

D o d a t o k č. 1/2011
k Zmluve č. 84/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác prvého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ: **Obec Havaj**
Sídlo: **090 23 Havaj 13**
v mene ktorého koná: **Stanislav Viňarský, starosta obce**
IČO: **00330469**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava**
Číslo účtu: **0620408947/0900**
(ďalej len „prijímateľ“)

a

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: **00151513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
Číslo účtu: **7000060195/8180**
(ďalej len „poskytovateľ“)

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 84/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka
a v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“)
a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu :
„Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu
povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“ a nahrádza sa novým znením, ktorý tvorí
neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

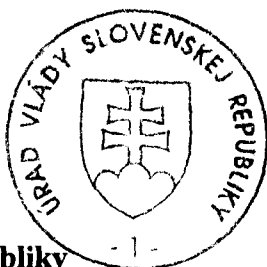
Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 02.11.2011

Úrad vlády Slovenskej republiky



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky



V Havaji, dňa 17.10.2011

Obec Havaj



Stanislav Viňarský
starosta obce



Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : HAVAJ pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu v povodí Slovenskej republiky - Preventívne protipovodňové opatrenia v katastri obce Havaj

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

Katastrálne územie Havaj Podľa katastrálnej mapy sú opatrenia navrhnuté na parcelách č. 323, 325/1, 325/2, 346, 347/1, 347/2, 349, 352/3, 381, 382, 384, 385/1, 385/3, 394, 396/1, 396/3, 397, 407, 408, 409, 411/2, 412, 413, 414/1, 414/2, 415/2, 421, 422, 423, 425, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 440, 441, 442, 444, 445, 455, 461/1, 464, 465/1, 465/2, 465/3, 471/1, 472, 473/2, 475, 479, 485/1, 485/3, 485/12

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - úprava				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	24,5	60	1 470,00
odmeny vyplácané na základe dohôd o vykonaní práce alebo príkazných zmlúv :	subor	0	0	0,00
robotník	subor	49 535,50	1	49 535,50
odborný garant, a pod.	osoba/mesiac	500	6	3 000,00
celkom				54 023,50
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
vlastným zamestnancom obce	osoba/6 mesiacov	0	0	0,00
iným (nezamestnaným ...)	osoba/6 mesiacov	0	0	0,00
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
nákup náradia (motorová píla, sekery, krompáče, motyky, a pod.)	subor	5000,00	1	5 000,00
pohonné hmoty, oleje	subor	2 000,00	1	2 000,00
nákup žrdoviny, spojovací materiál, a pod.	subor	700,00	1	700,00
technické vybavenie - napr. fotoaparát, USB a pod.	subor	170,00	1	170,00
administratívne výdavky - napr. poštovné, telekom. do 5% z CNP	projekt	50,00	1	50,00
celkom				7 920,00
4. Výdavky na dopravu a služby				
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.				
BOZP školenie	subor	0,00	0	0,00
piľčický kurz - základný	subor	480,00	1	480,00
strava	deň / 10 osôb	16,50	131	2 161,50
občerstvenie	deň / 20 osôb	8,587	131	1 125,00
prenájom špeciálnych mechanizmov	subor	1 260,00	1	1 260,00
služby dodávateľsky = gabionová hradzka v počte 2ks	ks	4 850,00	2	9 700,00
služby dodávateľsky-uprava terénu, prívoza a odvoz materiálu dažď. zahrady	m3	33,333	150	5 000,00
nákup kvetov - vodne zahrady	subor	1 500,00	1	1 500,00
doprava materiálu, osôb (dodávateľsky)	subor	450,00	1	450,00
celkom				21 676,50
5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam. :				
poistenie zamestnancov,	subor	0,00	0	0,00

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : HAVAJ pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu v povodí Slovenskej republiky - Preventívne protipovodňové opatrenia v katastri obce Havaj

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

Katastrálne územie Havaj Podľa katastrálnej mapy sú opatrenia navrhnuté na parcelách č. 323, 325/1, 325/2, 346, 347/1, 347/2, 349, 352/3, 381, 382, 384, 385/1, 385/3, 394, 396/1, 396/3, 397, 407, 408, 409, 411/2, 412, 413, 414/1, 414/2, 415/2, 421, 422, 423, 425, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 440, 441, 442, 444, 445, 455, 461/1, 464, 465/1, 465/2, 465/3, 471/1, 472, 473/2, 475, 479, 485/1, 485/3, 485/12

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - úprava				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
vstupná - výstupná zdravotná prehliadka	osoba	18,00	10	180,00
ochranné pracovné prostriedky - robotníci, koordinátor,	súbor	1 700,00	1	1 700,00
projektová dokumentácia	súbor	2 700,00	1	2 700,00
projektová dokumentácia k vodným záhradám	ks	400,00	1	400,00
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	súbor	0,00	0	0,00
zameranie GPS a porealizačné	súbor	2 900,00	1	2 900,00
celkom				7 880,00
Spolu (bežné výdavky)				91 500,00 €

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 33 100 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Havaj.

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - hrádzky : 420 kusov, vybudovaný objem : 25 000 m³

objekt č. 2 - odrážky : 205 kusov, vybudovaný objem : 5 500m³,

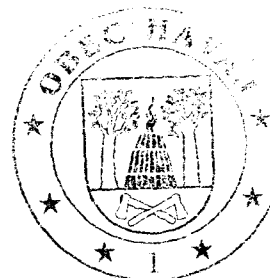
objekt č. 3 - Zasakávací pás 1 kus, vybudovaný objem 2600m³

NÁZOV OBCE :

HAVAJ

MIESTO A DÁTUM:

17.10.2011



STATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno, priezvisko) :

Stanislav Viňarský

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: